



STEGEN  
ESCHBACH  
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN  
UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

# STEGEN

Jahrgang 49

Donnerstag, 06. Dezember 2018

KW 49

## 31. Stegener Weihnachtsmarkt



Am Samstag, dem 8. und am Sonntag, dem 9. Dezember 2018 findet nun schon zum einunddreißigsten Mal der traditionelle Weihnachtsmarkt auf dem Dorfplatz in Stegen statt. Wie in den vorangegangenen Jahren wird auch dieses Jahr am zweiten Adventswochenende der Platz in weihnachtlichem Glanz erstrahlen. An 50 Ständen bieten die Anbieter selbstproduziertes Kunsthandwerk, Gebäck und kleine Geschenke in gemütlicher Atmosphäre an. Die Jugendabteilung des Sportvereins Rot-Weiß Stegen, die Jugendfeuerwehr, das Deutsche Rote Kreuz und die Feuerwehr Stegen, Abteilung Stegen, versorgen die großen und kleinen Gäste mit kulinarischen Angeboten, von der herzhaften Grillwurst bis hin zu gebrannten Mandeln, alkoholfreiem Punsch und Glühwein. Als Attraktion für Kinder wird wie in den vergangenen Jahren eine lebendige Krippe aufgebaut. Der Nikolaus mit einer Drehorgel und Geschenken ist auch wieder da. Die beiden Kirchengemeinden bieten parallel zum Markt besinnliche Angebote an. Der Markt wird am Samstag um 13 Uhr von Frau Bürgermeisterin Kleeb eröffnet. Das Trompetenensemble der Jugendmusikschule Dreisamtal, unter Leitung von Herrn Joos, wird die Eröffnung musikalisch umrahmen. Samstagabend wird es nach Einbruch der Dunkelheit wieder eine Feuershow geben. Sonntagnachmittag spielt die Jugend des Musikvereins Stegen weihnachtliche Stücke. Der Markt ist Samstag von 13 bis 19 Uhr und Sonntag von 11 bis 17 Uhr geöffnet. Weitere Informationen erhalten Sie unter [www.feuerwehr-stegen.de](http://www.feuerwehr-stegen.de).



## Miteinander Stegen e.V.

### Kalender:

Auch in diesem Jahr gibt es wieder einen Kalender von Miteinander Stegen e.V.. Die Kalenderblätter zeigen Motive aus Stegen, Eschbach und Wittenal, die von verschiedenen Stegener Mitbürgern fotografiert wurden. Der Kalender ist auf dem Weihnachtsmarkt am 8. und 9. Dezember und im Netzwerkbüro erhältlich.



### Miteinander im Januar 2019

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31										



## NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

### BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

#### Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch  
 Sa., So. u. aller Feiertage ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230  
 Ärztl. Bereitschaftsdienst an Wochenenden und Feiertagen und  
 außerhalb der Sprechzeiten: Kostenfreie Rufnummer 116 117  
 Notfallpraxis für Kinder -  
 St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111  
 Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45  
 Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0  
 Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17  
 Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77  
 Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0  
 Hospizgruppe Dreisamtal Tel. 0160/96263862

### NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 10.12.2018, 8.00 Uhr

### APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr  
 des Folgetages. Weitere Infos unter [www.aponet.de](http://www.aponet.de).

<b>Samstag</b>	Kloster-Apotheke Oberried, Hauptstr. 9, Tel. 2766
<b>Sonntag</b>	easyApotheke Freiburg im Hauptbahnhof, Bismarckallee 13, Tel. 0761/2967780
<b>Montag</b>	Karls-Apotheke Freiburg, Leopoldring 5, Tel. 0761/34422
<b>Dienstag</b>	Zähringer-Apotheke St. Peter, Zähringer Str. 12, Tel. 07660/1555
<b>Mittwoch</b>	Loretto-Apotheke Freiburg-Wiehre, Günterstalstr. 52, Tel. 0761/74884
<b>Donnerstag</b>	St. Blasius-Apotheke Buchenbach, Lärchenstr. 2, Tel. 7230
<b>Freitag</b>	Greifen-Apotheke Kirchzarten, Bahnhofstr. 6, Tel. 5313

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: [gemeinde@stegen.de](mailto:gemeinde@stegen.de),  
 Internet: [www.stegen.de](http://www.stegen.de)

**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

**Für den Anzeigenteil/ Druck:** Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
 Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
 E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## AKTUELLES AUS STEGEN

**Förderkreises  
offene Jugendarbeit Stegen e.V.**

Der Förderkreises offene Jugendarbeit Stegen e.V. lädt alle an der offenen Jugendarbeit Interessierten zur öffentlichen Jahreshauptversammlung **am 10.12.2018 um 18.00 Uhr** in den **Raum Flaunser** (Haus der Vereine, Gewerbepark 2) ein. Themen: Begrüßung und Vorstellung des neuen Jugendreferenten Andreas Hummel, Tätigkeitsbericht, Entlastung des Vorstands, Wahl des Vorstands, Schlusswort.

Andreas Hummel, Stefan Pohl und Martin Stücker  
Weitere Informationen: Kinder- und Jugendbüro Stegen, Andreas Hummel, Tel. 3969-58; mobil 0160/8975192, jugendreferat@stegen.de.



## AUS DEM RATHAUS

**In der 52. und 1. Woche  
erscheint kein Amtsblatt**

Das erste Gemeindeblatt erscheint wieder wöchentlich ab  
Donnerstag, 10. Januar 2018.  
Redaktionsschluss, Montag, 07.01.2018, 8.00 Uhr.

**Öffentliche Gemeinderatssitzung**

Am Dienstag, dem 11. Dezember 2018, 19.00 Uhr, findet im Bürger-saal des Rathauses Stegen, Dorfplatz 1, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Stegen statt. Die Bürgerschaft ist zu der Sitzung herzlich eingeladen.

## Tagesordnung:

- 12.1 Frageviertelstunde
- 12.2 Bekanntgaben
- 12.3 Weiterer Betrieb der Kernzeit und der flexiblen Nachmittagsbetreuung an den Grundschulen in Eschbach und Stegen  
- Übertragung des Betriebs an einen Träger -  
Teilnehmer: Vertreterinnen des Vereins Kernzeit Stegen e.V. Frau Maren Dietrich, Stegen und Herr Klaus Reinholz, Kirchzarten, Geschäftsführer von KiBiDs (Kinderbetreuung im Dreisamtal gemeinnützige GmbH)
- 12.4 Feststellung der Jahresrechnung 2017  
Teilnehmer: Herr Daniel Jenne, Rechnungsamtsleiter
- 12.5 Feststellung des Jahresabschlusses 2017 für die Wasserversorgung  
Teilnehmer: Herr Daniel Jenne, Rechnungsamtsleiter
- 12.6 Feststellung des Jahresabschlusses 2017 für die Abwasserbeseitigung  
Teilnehmer: Herr Daniel Jenne, Rechnungsamtsleiter
- 12.7 Einführung des Neuen Kommunalen Haushalts- und Rechnungswesens (NKHR) ab 1. Januar 2019  
- Festlegung von Schlüsselpositionen-  
Teilnehmer: Herr Daniel Jenne, Rechnungsamtsleiter
- 12.8 Anhörung zum Planentwurf der 3. Fortschreibung des Luftreinhalteplanes Freiburg des Regierungspräsidiums Freiburg  
- Stellungnahme der Gemeinde Stegen –
- 12.9 Änderung der Feuerwehr-Entschädigungssatzung (FWES)  
- Anpassung der ehrenamtlichen Aufwandsentschädigungen für Funktionsträger der Freiwilligen Feuerwehr Stegen –
- 12.10 Stellungnahme zu Baugesuchen  
Teilnehmer: Bauausschussmitglieder  
a) Bauantrag für Flurstück-Nr. 470, Im Gewerbepark 1 der Gemarkung Stegen  
- Anbau an vorhandenes Elektrogeschäft für Fahrzeuge und Einrichtung von 4 Stellplätzen –  
b) Bauantrag für Flurstück-Nr. 31/21, Im Gewerbepark 13 der Gemarkung Stegen  
- Neubau einer Lagerhalle mit anschließendem Ausstellungs- und Bürogebäude und integrierter Betriebsleitung –
- 12.11 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Fränzi Kleeb  
Bürgermeisterin

**Jugendbefragung  
Stegen****Weil deine  
Meinung zählt!**

Online Fragebogen unter:  
[www.stegen.de](http://www.stegen.de)

Weitere Informationen:  
Kinder- und Jugendbüro Stegen  
Andreas Hummel  
07661 / 3969-58; mobil: 0160/8975192  
jugendreferat@stegen.de

**Leerung der Papiertonnen**

Die nächste Leerung der Papiertonne findet **am Mittwoch, 12. Dezember 2018**, ab 6.00 Uhr statt. Bei Problemen mit der Leerung wenden Sie sich bitte direkt an die Firma REMONDIS, Tel. 0761/51509-95, oder an die Abfallberatung, Tel. 0761/2187-9707.

**Bitte nutzen Sie bevorzugt die Altpapiersammlungen durch das DRK Stegen und die Freiw. Feuerwehr Eschbach. Die Vereine finanzieren mit dem Erlös aus der Sammlung ihre wichtige ehrenamtliche Arbeit. Diese Termine sind im Abfallkalender ebenfalls aufgeführt.**

## Reinigungskraft gesucht

Die Gemeinde Stegen stellt baldmöglichst für die Kageneckhalle Stegen sowie für die Räume der Kernzeitbetreuung eine

### Reinigungskraft (m/w/d)

mit einer Wochenstundenzahl von 8 Stunden ein. Die Arbeitszeiten verteilen sich bislang auf den späten Abend bzw. frühen Morgen. Die Bezahlung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) einschließlich aller im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen wie Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnissen bitten wir, bis spätestens 16. Dezember 2018 beim Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, schriftlich oder per E-Mail an [bewerbung@stegen.de](mailto:bewerbung@stegen.de) (ein Dokument im pdf-Format) einzureichen. Auskünfte erteilen Ihnen gerne Frau Sonja Kürner, Tel. 3969-32.

## Umstellung des Finanzverfahrens bei der Gemeinde Stegen

Das Finanzverfahren der Kommunen in Baden-Württemberg wird entsprechend den Vorgaben der Landesregierung auf das neue Kommunale Haushalts- und Rechnungswesen Baden-Württemberg (NKHR) umgestellt.

Bei der Gemeinde Stegen wird diese Umstellung zum **1. Januar 2019** wirksam. Die Veranlagungsverfahren (Steuer- und Gebührenfestsetzung) müssen auf ein neues EDV-Verfahren umgestellt werden.

Im Zuge der Umstellung möchten wir noch auf Folgendes hinweisen:

**Forderungen an die Gemeinde Stegen sind bis 12. Dezember 2018 bei der Gemeinde einzureichen, damit diese möglichst noch im Jahr 2018 überwiesen werden können.**

**Der erste Auszahlungs- und Abbuchungslauf im Jahr 2019 kann erst Mitte Januar erfolgen. Dies bedeutet, dass Forderungen, die Anfang Januar 2019 fällig sind (z. B. Mieten, Kindergartenbeiträge usw.) sowie Auszahlungen, die von der Gemeinde zu leisten sind, erst Mitte Januar abgebucht bzw. ausbezahlt werden.**

Wir bitten um Ihr Verständnis und Berücksichtigung. Vielen Dank.  
Ihr Ansprechpartner: Gemeindekasse, Frau Rombach,  
Tel. 3969-42, E-Mail: [rombach@stegen.de](mailto:rombach@stegen.de).

## Zahlung der Wasser- und Abwasserabschläge

Anfang November wurde Ihnen die Jahresendabrechnung 2018 mit den neuen Abschlägen für das Jahr 2019 zugestellt. Der erste Abschlag ist am **1. Januar 2019** fällig. Bedingt durch ein neues EDV-Verfahren im Finanzwesen bitten wir Sie, die Abschläge erst im Zeitraum vom **02. – 15.01.2019** zu überweisen. Bereits im Jahr 2018 überwiesene Abschläge müssen wir Ihnen wieder zurücküberweisen.

Wir empfehlen Ihnen, am SEPA-Lastschriftinzugsverfahren teilzunehmen:

- Beträge werden nur zum Fälligkeitstermin abgebucht,
- es entstehen keine Mahngebühren und Säumniszuschläge,
- eventuelle Rückerstattungen können schneller überwiesen werden, jederzeit widerrufbar

Den Vordruck für das SEPA-Lastschriftmandat finden Sie auf unserer Homepage [www.stegen.de](http://www.stegen.de) – Rathaus & Bürgerservice - Formulare  
Ansprechpartner: Frau Rombach, Tel. Nr. 3969-42

## Feuerlöscher aus der Kageneckhalle entleert

In der Zeit von Freitagnachmittag, 23.11. - Montagfrüh, 26.11., wurde im Untergeschoss der Kageneckhalle, Bereich Kernzeitbetreuung, ein Feuerlöscher der Gemeinde entfernt und entleert. Der Feuerlöscher stand Montagfrüh entleert vor der Haupteingangstüre des Rathauses. Zeugen wenden sich bitte an Herrn Link, Tel. 39 69 23.

## TRAS-Spendenaufruf

Der Gemeinderat beschloss - wie bereits mehrfach berichtet - in seiner Sitzung vom 19. September 2006 den Beitritt zum Trinationalen Atomschutzverband (TRAS). Dies allerdings unter der Bedingung, dass der Betrag für die Mitgliedschaft in Höhe von jährlich ca. 310 € (0,07 € pro Einwohner) durch Spendenbeiträge gedeckt wird. Nachdem mittlerweile der Jahresbeitrag für das Jahr 2017 durch Spenden abgedeckt werden konnte, fehlt für das Jahr 2019 noch der Beitrag. Der Mitgliedsbeitrag wird Anfang des Jahres 2019 fällig. Weitere Informationen über TRAS erhalten Sie im Internet unter <http://www.atomschutzverband.ch>.

Sollten Sie für diesen Zweck spenden wollen, so können Sie Ihre Spende auf das Konto IBAN DE03680510040005000229 bei der Sparkasse Hochschwarzwald überweisen. Sollte die Summe für eine Mitgliedschaft der Gemeinde bei TRAS nicht ausreichen, so wird der gesammelte Betrag an TRAS gespendet.

## RVF-Fahrplankarten

Aufgrund der Baumaßnahmen des Ausbauprojekts „Breisgau –S-Bahn 2020“ erscheint der Streckenfahrplan der Höllental- und Dreiseenbahn am 01.12.2018 mit einer Gültigkeit bis einschließlich 31.03.2019. Die Fahrplankärtchen Nr. 2 der (Dreisamtal /Schauinsland) des Regio-Verkehrsverbund Freiburg sind gültig ab dem 09.12.2018. Die beiden Fahrpläne liegen ab sofort bei folgenden Auslagestellen in Stegen aus: Rathaus Stegen, Ortsverwaltungen Eschbach und Wittental, Sparkasse Hochschwarzwald, Zweigstelle Stegen und Ökumenisches Gemeindezentrum.



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Tierseuchenkasse

Die Tierseuchenkasse Baden-Württemberg, Hohenzollernstr. 10, 70178 Stuttgart, Tel. 0711 9673-666, Fax: 0711 9673 – 710, E-Mail: [beitrag@tsk-bw.de](mailto:beitrag@tsk-bw.de), Internet: [www.tsk-bw.de](http://www.tsk-bw.de), gibt bekannt:

Meldestichtag zur Tierseuchenkassenbeitragsveranlagung für 2019 ist der 01.01.2019. Die Meldebögen werden Mitte Dezember 2018 versandt. Sollten Sie bis zum 01.01.2019 keinen Meldebogen erhalten haben, rufen Sie uns bitte an. Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 20 des Gesetzes zur Ausführung des Tierseuchengesetzes in Verbindung mit der Beitragssatzung. Viehhändler (Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften) sind zum 01.02.2019 meldepflichtig. Die uns bekannten Viehhändler, Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften erhalten Mitte Januar 2019 einen Meldebogen.

Auf den ausführlichen Bekanntmachungstext, der in der Zeit vom 07.12. – 16.12.2018 an der Verkündungstafel des Rathauses angeschlagen ist, weisen hin.

## Agentur für Arbeit Freiburg

### - Wege zum Medizinstudium

Am Donnerstag, 20. Dezember, stellt der Berliner Buchautor Patrick Ruthven-Murray („Erfolgreich zum Medizinstudium“) die verschiedenen Wege ins Medizinstudium vor und gibt hilfreiche Anregungen zur Planung der eigenen Bewerbungsstrategie. Die Veranstaltung beginnt um 18 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ, Raum A007) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Veranstaltung richtet sich an Studieninteressierte und deren Eltern, die sich aus erster Hand über Studium und Beruf informieren wollen.

### - Fit für die Ausbildung

Ihr Kind hat die Schulpflicht bereits erfüllt, sucht aber noch einen Ausbildungsplatz oder weiß noch nicht, welcher Beruf der richtige ist? Dann ist die berufsvorbereitende Bildungsmaßnahme (BvB) genau das Richtige. Ein erfahrenes Team von Ausbildern, Lehrkräften und Sozialpädagogen setzt ihr Kind in die Lage, seine Stärken und Talente und damit den richtigen Beruf zu entdecken. Sie unterstützen in Theorie und Praxis, vermitteln Praktika und ermöglichen sogar das Nachholen eines Schulabschlusses. Die Kosten dafür übernimmt komplett die Arbeitsagentur. Das gilt auch für die Fahrtkosten. Mitunter besteht sogar ein Anspruch auf Berufsausbildungsbeihilfe. Der Einstieg in die BvB ist jederzeit möglich. Besser kann man sich auf eine Ausbildung nicht vorbereiten. Wo es für Ihr Kind BvBs gibt, erfährt es bei der Berufsberatung. Am besten gleich einen Termin ausmachen unter Telefon 0800 4 5555 00 oder per Mail an Freiburg. Berufsberatung@arbeitsagentur.de.



## WAS NUN, HERR KOMMISSAR?

### Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Falscher Polizist- fasche Amtsperson“

**UNSERE FAKTEN:** Die Zahl der Fälle, in denen Kriminelle anrufen und sich als Polizisten ausgeben, steigt in den letzten Wochen rapide an! Die Betrüger rufen unter der Notrufnummer 110 (eventuell mit örtlicher Vorwahl) oder der Nummer der örtlichen Polizeidienststelle an und warnen meist vor bevorstehenden Einbrüchen. Dabei machen sie den Angerufenen (meist älteren Menschen) Angst und bieten an, die Wertgegenstände (Bargeld und Schmuck) durch einen „Kriminalbeamten“ abzuholen und bei der Polizei „sicher aufzubewahren“.

### UNSERE TIPPS:

Lassen Sie sich nicht von einer angeblichen Telefon-Nr. der Polizei (z.B. 0761/110) täuschen. Die Polizei wird zu keiner Zeit unter der Notrufnummer bei Ihnen anrufen.

Die Polizei wird sich niemals anbieten, Wertsachen für Sie in Verwahrung zu nehmen.

Beenden Sie das Telefonat, wenn Sie Verdacht schöpfen und sprechen Sie mit einer Person Ihres Vertrauens.

Lassen Sie sich von einem angeblichen Polizeibeamten stets den Dienstausweis vorlegen und überprüfen Sie diesen ggf. durch einen Rückruf bei der Polizei.

Melden Sie verdächtige Wahrnehmungen immer über die 110 (ohne Vorwahl), damit wir reagieren können. Benutzen Sie hierbei nicht die Rückrufnummer Ihres Telefons.

**WICHTIG:** Der Täter wird Sie ggf. zu diesem Rückruf auffordern. Das ist Teil des Tricks! Trennen Sie zuvor immer die Leitung, indem Sie den Hörer auflegen. Sie würden sonst wieder mit dem Täter verbunden sein!

**UNSER ANGEBOT:** Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Polizeidienststellen.

Diese informieren Sie gerne über die richtigen Verhaltensweisen! Wir möchten, dass Sie sicher leben! Ihre Polizei



## SCHULE/ KINDERGARTEN

### Bildungs- und Beratungszentrum für Hörgeschädigte

#### Wir suchen zum 01.03.2019

eine Mitarbeiterin/einen Mitarbeiter für unsere Küche als Küchenhilfe in Teilzeit (50%) mit 19,25 Wochenstunden. Eine abgeschlossene Berufsausbildung im einschlägigen Bereich sowie selbstständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten im Team werden vorausgesetzt. Eine Aufgabenänderung bzw. -erweiterung bleibt vorbehalten. Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung u. Befähigung bevorzugt eingestellt. Die Bezahlung erfolgt nach TV-L, bei Vorliegen der Voraussetzungen in Entgeltgruppe 3 TV-L. Nähere Informationen zur ausgeschriebenen Stelle finden Sie unter: [www.bbz-stegen.de/Wichtige Mitteilungen/aktuelle Stellenausschreibungen](http://www.bbz-stegen.de/Wichtige_Mitteilungen/aktuelle_Stellenausschreibungen). Wir bitten um schriftliche Bewerbungen bis 07.01.2019 an: BBZ Stegen, Verwaltungsleitung, Erwin-Kern-Str. 1-3, 79252 Stegen.



## Grundschule Eschbach

### Anmeldung der Schulanfänger

Die Anmeldung der Schulanfänger der Grundschule Stegen Eschbach findet am Donnerstag, den 13.12.2018, 8.30 -12.30 Uhr und 15-16.30 Uhr in der Schule, Am Sommerberg 9, 79252 Stegen Eschbach statt. Bitte bringen sie die Geburtsurkunde und das Untersuchungsheft (U9) ihres Kindes mit. Falls sie verhindert sind, können sie im Vorfeld gerne einen anderen Termin vereinbaren: Tel. 6955.



## Jugendmusikschule Dreisamtal

### Besinnliche Chor – und Orchestermusik

Zum Ausklang des 40-jährigen Jubiläumsjahres der Jugendmusikschule Dreisamtal haben sich die Chöre aus Zarten und das Orchester der Jugendmusikschule, unter der Leitung von Dirigent Christian Nagel zu einem gemeinsamen Konzert zusammengefunden. Zur Aufführung kommen Orchesterwerke u.a. von J.S. Bach, Orchestersuite Nr. 3 D-Dur, das Concerto d-moll für 2 Violinen, Violoncello u. Orchester von Antonio Vivaldi sowie das „Christmas Festival“ von Leroy Anderson. Die Chöre aus Zarten bestehend aus Männerchor, Gemischter Chor und Gospelchor „Sing and Swing“ ergänzen mit weihnachtlichen Chorwerken dieses Gemeinschaftskonzert. An der Orgel: Julia Lorenz. Sopran: Natalie Beck. Im „Oratorio de Noel op.12“ von Camillie Saint-Saens münden Orchester, Chöre und Orgel in einen großen Gesamtklang.

Aufführung an zwei Abenden: Samstag 08.12.2018 in der Herz Jesu Kirche in Stegen, sowie am Mittwoch 12.12.20-18 in der St. Gallus Kirche Kirchzarten, jeweils um 19:30 Uhr. Eintritt frei. Spenden erbeten.



## VHS - Außenstelle Stegen

### Fortbildung zum Inklusionsbegleiter

Qualifizierung von Inklusionsbegleitern und Inklusionsbegleiterinnen (IB) durch Phil Hensel, Wolfgang Schulz und weitere Gastdozenten aus dem Bereich Inklusion nach dem erfolgreichen Projektmodell „Train to Inclusion - Wege in eine inklusive Region“ der Akademie Hofgut Himmelreich gGmbH.

**Workshop 1**

Die IB sollen sich ein umfangreiches Wissen und Fähigkeiten rund um das Thema Inklusion aneignen. Sie reflektieren ihre Einstellung und Haltung gegenüber Menschen mit Beeinträchtigungen. Veränderungsbewegungen gesellschaftlicher Einstellungen werden dargestellt und Ziele der Behindertenbewegung formuliert. Sie lernen Strategien zur Überwindung von Barrieren und zur Mitgestaltung von Inklusion kennen. Sie werden befähigt, Menschen mit Behinderung zur Teilhabe und Selbstbestimmung zu unterstützen nach dem Motto: Was bedeutet Inklusion konkret in meinem Umfeld und wie lässt sie sich wirksam im Alltag mit meiner Hilfe umsetzen.

**Workshop 2**

Was kommt auf mich zu? Die Aufgaben der IB werden beschrieben und die eigene Motivation thematisiert. Eigene Grenzen bei der zukünftigen Arbeit werden erkannt und das Rollenverhalten individuell festgelegt. Sie erhalten Durchblick bei den rechtlichen Rahmenbedingungen, überblicken den „Behördenschwungel“ besser und lernen die soziale Landschaft und die unterstützenden Strukturen in der Region kennen. Ihr persönliches Profil und mögliche Tätigkeitsfelder als IB - z. B. im Ehrenamt - werden erarbeitet.

Veranstalter dieses Qualifizierungskurses ist die VHS Dreisamtal. Die Fortbildung wird seitens der VHS zertifiziert. Anmeldung bei der VHS unter Tel. 5821.

Workshop 1: Fr., 08.03.2019, 17.30-20.00 Uhr und Sa., 09.03.2019, 10.00-17.00 Uhr.

Workshop 2: Fr., 22.03.2019, 17.30-20.00 Uhr und Sa., 23.03.2019, 10.00-17.00 Uhr, in Kirchzarten, Talvogtei-Scheune, Bürgersaal; gebührenfrei, Spenden willkommen.

**Die Michaelschule Oberried**

ist eine Grundschule mit rund 90 Schülerinnen und Schülern. Davon werden derzeit 50 Kinder in der Kernzeitbetreuung vor und nach dem Unterricht betreut. Für die Kernzeit- und Nachmittagsbetreuung an der Michael-Schule Oberried suchen wir ab Januar 2019: eine(n) Betreuerin oder Betreuer.

Sind Sie

- offen für die Bedürfnisse der Kinder in unterschiedlichen Altersstufen
- bei der täglichen Arbeit selbständig und kreativ
- kooperativ im Austausch mit Eltern und Lehrern der Schule
- zeitlich flexibel und einsatzbereit
- teamfähig, serviceorientiert und eigeninitiativ?

Dann bieten wir Ihnen:

- eine interessante, verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit
- Teamarbeit
- arbeitsfreie Zeit in den Schulferien
- Bezahlung nach Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD) im Rahmen eines Minijobs
- der Arbeitsumfang beträgt ca. 10 Stunden/Woche
- denkbar ist auch die Übernahme von Schichten (morgens 7.00 Uhr bis 8.30 Uhr, mittags ca. 12.00 Uhr bis 14.00 Uhr oder nachmittags 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr)

sowie

eine Mitarbeiterin/ einen Mitarbeiter im Rahmen des Freiwilligen Sozialen Jahres

Wir suchen eine Person, die im Wesentlichen unser Team in der Kernzeitbetreuung unterstützt:

- die Kinder bei Sport und Spiel anleitet und beaufsichtigt,
- bei der Hausaufgabenbetreuung und auch
- bei der Essensausgabe mithilft.
- außerdem die Lehrkräfte im Unterricht unterstützt

Wir bieten ein engagiertes und freundliches Team, eine abwechslungsreiche Tätigkeit, Möglichkeit zur Fortbildung. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an das Sekretariat der Michael-Schule, Hauptstr. 27, 79254 Oberried oder per Mail an: [michaelschule@oberried.de](mailto:michaelschule@oberried.de). Gerne können Sie auch telefonisch Kontakt mit uns aufnehmen unter Tel. 07661-5510.

**FREIWILLIGE FEUERWEHR****Freiwillige Feuerwehr Stegen -  
Abteilung Eschbach**

Die nächste Probe findet am Freitag, dem 07.12.2018 um 20.00 Uhr statt. Hierzu sind auch die Alterskameraden herzlich eingeladen.

**VEREINSNACHRICHTEN****FSV Rot-Weiß Stegen****Stegerer Weihnachtsmarkt**

Besuchen und unterstützen Sie auch in diesem Jahr wieder den Stand unserer Jugendabteilung mit heissem Glühwein, Jagertee oder Kinderpunsch auf dem Stegener Weihnachtsmarkt am Sa./So. 08./09.12.2018.

**Fußball-Aktive**

- Winterpause bis 9.3.2019

**Fußball-Jugend**

Die A-bis D-Juniorinnen/Junioren des FSV RW Stegen spielen gemeinsam mit der Spvgg Buchenbach im Jugend-Förderverein JFV Dreisamtal. Die Heimspiele werden auf den Sportplätzen der beiden Stammvereine ausgetragen.

**SPIELPLAN**

- Fr. 07.12.2018 16:00 Uhr, D-Juniorinnen / Bezirksliga SvO Rieselfeld - JFV Dreisamtal
- Sa. 08.12.2018 13:00 Uhr, C1-Junioren / Landesliga Sportanlage Stegen JFV Dreisamtal - 1.SV Mörsch
- So. 09.12.2018 13:00 Uhr, C2-Junioren / Kreisklasse Sportanlage Stegen JFV Dreisamtal 2 - FC Waldkirch 2
- Sa. 08.12.2018, D1-Junioren Hallen-Bezirksturnier, Karl Faller Halle Emmendingen 10:15 Uhr gg FC Denzlingen 11:45 Uhr gg PTSV Jahn Freiburg 12:15 Uhr gg SG Weilertal
- So. 09.12.2018, D-Juniorinnen Hallen-Bezirksturnier, Jahnhalle Freiburg- Zähringen 09:45 Uhr gg FC Weisweil 11:15 Uhr gg SvO Freiburg 11:45 Uhr gg SV Biederbach
- So. 09.12.2018, C1-Junioren Hallen-Bezirksturnier, Jahnhalle Freiburg- Zähringen 15:15 Uhr gg SF Eintr. Freiburg 16:15 Uhr gg PSV Freiburg 17:15 Uhr gg SG Staufen
- So. 09.12.2018, B1-Junioren Hallen-Bezirksturnier, Jahnhalle Freiburg- Zähringen 17:30 Uhr gg SF Eintr. Freiburg 18:15 Uhr gg SG Gundelfingen 19:00 Uhr gg PTSV Jahn Freiburg 19:45 Uhr gg SV Breisach

**HINWEISE:**

Die A- bis D- Junioren des FSV RW Stegen spielen im Jugend - Förderverein JFV Dreisamtal. Kurzfristige Terminänderungen oder Vereinsnachrichten können unter [www.fsv-stegen.de](http://www.fsv-stegen.de) oder [www.jfv-dreisamtal.de](http://www.jfv-dreisamtal.de) abgerufen werden.



## Miteinander Stegen

### Weihnachtsmarkt

Besuchen Sie unseren Stand auf dem Weihnachtsmarkt in Stegen. In diesem Jahr bieten wir neben dem traditionellen Kerzenziehen fertige Bienenwachskerzen, unseren Stegen-Kalender, leckere selbstgebackene Plätzchen und Feigenmarmelade an.

### Weihnachtswunschaktion:

Mit der Weihnachtswunschaktion möchten wir wieder möglichst vielen Stegener Mitmenschen zu Weihnachten eine kleine Freude bereiten. Damit uns dies gelingt, sind wir auf Ihre Spenden angewiesen. Wer spenden möchte, kann dies entweder über das Spendenkonto: Miteinander Stegen e.V., IBAN: DE89 6805 1004 0004 4334 62 bei der Sparkasse Hochschwarzwald, Verwendungszweck: Weihnachtswunschaktion tun oder Sie besuchen uns auf dem Weihnachtsmarkt. An unserem Stand haben wir eine Spendenbox. Auch kleine Spenden sind herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand auf dem Weihnachtsmarkt!

### Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Mo. von 9:00–11:00 Uhr, Di. von 9:00–12:00 Uhr und von 15:00–17:00 Uhr, Do. von 9:00–12:00 Uhr und Fr. von 9:00–11:00 Uhr besetzt. Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per Email unter netzwerk@miteinander-stegen.de erreichbar.



## Musikverein Eschbach

### Weihnachtskonzert in Eschbach

Der Musikverein Eschbach lädt auch dieses Jahr wieder herzlich zum Weihnachtskonzert am 08.12.2018, 19:30 Uhr in die Mehrzweckhalle Eschbach ein. Der Musikverein wird unter dem neuen Dirigenten Achim Stöhr, der seit März 2018 die Leitung des Orchesters übernommen hat, wie jedes Jahr einen unterhaltsamen und abwechslungsreichen Abend gestalten.

Das erste Jahr unter der Leitung des neuen Dirigenten Achim Stöhr findet damit seinen musikalischen Abschluss. Das Konzertprogramm trägt seine Handschrift und ist wie immer sehr abwechslungsreich. Vom Konzertmarsch bis zur Filmmusik umfasst es wieder die große Bandbreite der Blasmusikliteratur. Damit ist mit Sicherheit für jeden etwas Passendes dabei.

Wie jedes Jahr fehlt die anspruchsvolle Blasmusik nicht. Die Musiker werden ihre Zuhörer mit einer Suite alter französischer Volkslieder „In the Forest of the King“ von Pierre LaPlante verzaubern. Aber auch sehr Bekanntes steht auf dem Programm: Z.B. „Say You Say Me“ von Lionel Richie und die Filmmusik „Die glorreichen Sieben“ von Elmer Bernstein.

Das Jugendorchester unter der Leitung von Christian Kolodziej wird auch dieses Jahr wieder das Publikum begeistern. Die Jugend wird bekannte und moderne Musik präsentieren, darunter „Seven Nation Army“ von Jack White und „Circe of Life“ von Elton John.

Sicher ist, dass allen Zuhörern wie jedes Jahr ein unterhaltsames und buntes Programm geboten wird.

Für das leibliche Wohl sowie Unterhaltung über den musikalischen Teil hinaus sorgt der Musikverein in altbewährter Weise. Auch dieses Jahr fehlen das Barschen um den Dolden, die reichhaltige Tombola und die Versteigerung der Schwarzwälder Spezialitäten nicht. Der Musikverein Eschbach freut sich sehr auf Ihr Kommen am 08.12.2018, 19:30 Uhr, in der Mehrzweckhalle in Eschbach. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen unter [www.musikverein-eschbach.de](http://www.musikverein-eschbach.de).



## Sportverein Eschbach 1967

### Die letzten Weichen in Richtung Aufstieg sind gestellt

Die Eschbacher Ringerfans erleben gegen den ASV Vörsstetten eine überzeugende Leistung. Der SVE 1967 konnte sich mit 18:10 Punkten durchsetzen und führt somit weiterhin die Tabelle in der Verbandsliga Südbaden an. Die zahlreichen Zuschauer lieferten sich ein Anfeuerungsbattle mit dem Vörsstettener Anhang und puschten so ihre Lokalhelden in ihren jeweiligen Mattenduellen. Der Eschbacher Coach Axel Brenn zeigte sich sehr zufrieden mit den Einzelleistungen und freut sich schon auf den Endsprint um die Meisterschaft. Zu den Kämpfen im Einzelnen:

57 kg gr. röm.: **Alexander Tonn** wollte sich für die Niederlage aus der Vorrunde revanchieren und besiegte Leon Treffeisen mit 15:4 Punkten.

130 kg fr.: **Manuel Läufer** hatte keine leichte Aufgabe gegen den bisher in der Liga kaum zu schlagenden Ivaylo Nanchev. Aber Manuel zeigte eine tolle Energieleistung und besiegte seinen Gegner mit 12:7 Punkten.

Bis 61 kg hatte Eschbach keinen Athleten aufgeboten, so kam Vörsstetten ohne Kampf zu 4 Mannschaftspunkten.

98 kg gr. röm.: Für **Christian Uetz** gab es gegen Pavel Burla nichts zu ernten. Er musste sich technisch überhört geschlagen geben.

66 kg gr. röm.: Trotz zwei recht umstrittenen Kampfrichter Entscheidungen gegen sich, konnte **Fabio Di Feo** sich gegen Evazali Ahmadi mit 5:3 Punkten durchsetzen. Er blieb ruhig und konzentriert, was ihm auch viel Lob von seinem Trainer einbrachte.

86 kg fr.: **Philip Müller** versuchte vieles aus dem Standkampf heraus. Sein Gegner David Ovsjanikov stellte sich jedoch gut auf Philip ein und besiegte den Eschbacher Kämpfer mit 10:5 Punkten.

71 kg fr.: **Timo Schweizer** musste gegen den starken Selimchan Jangubaev eine seiner besten Saisonleistungen abrufen um als Sieger die Matte zu verlassen. Mit tollen Aktionen setzte er sich verdient mit 8:2 Punkten durch.

80 kg. gr. röm.: Nach einer Woche Wettkampfpause wollte der Teamkapitän **Mario Läufer** seiner Mannschaft wieder helfen und zeigte gegen Lukas Erschig seine Klasse. Er siegte durch technische Überlegenheit nach 3 ½ Minuten und holte so vier Punkte für das Mannschaftskonto.

75 kg gr. röm.: **Dorian Becker** hatte nach einer noch nicht ganz ausgestandenen Erkältung die Aufgabe, gegen seinen Gegner Alexander Truschakov den Sieg in trockene Tücher zu wickeln. Dorian arbeitete sehr konzentriert und holte sich einen 6:1 Punktsieg. So stand es vor der noch ausstehenden letzten Begegnung 14:10 für das Heimteam.

75 kg fr.: Es war dem Eschbacher **Janos Sepeczan** vorbehalten gegen Fabian Moritz den Sieg klar zu machen. In überzeugender Manier gelang ihm das auch. Er siegte technisch überlegen mit 15:0 Punkten.

Mit diesem Sieg fährt man jetzt gestärkt und mit großem Selbstvertrauen am kommenden Wochenende an die Wasserfälle zum SV Triberg. Das bedeutet, dass in der Woche nochmal gut trainiert wird, um für die Zielgerade gut gerüstet zu sein.

Zeitgleich mit unserem Kampf am Samstagabend, trifft Vörsstetten auf Waldkich-Kollnau. Entscheidet Vörsstetten das Duell für sich, ist der SV Eschbach 1967 vorzeitig Meister der Verbandsliga Südbaden und steigt somit wohlverdient in die Oberliga auf. Dennoch liegt der Fokus auf der eigenen Leistung, um nicht auf fremde Schützenhilfe angewiesen zu sein.



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen



Freitag 07. Dezember  
18:30 Uhr Schloßkapelle: Rosenkranz  
19:00 Uhr Schloßkapelle: Eucharistiefeier

Sonntag 09. Dezember  
10:30 Uhr Eucharistiefeier  
18:00 Uhr Bußgottesdienst

Dienstag 11. Dezember  
19:00 Uhr St. Johannes Kapelle: Roratemesse

Donnerstag 13. Dezember  
14:45 Uhr Ökum. Zentrum: Andacht zur Adventsfeier des ökum. Seniorenkreises  
17:30 Uhr Schloßkapelle: Eucharistische Anbetung im Anliegen für Berufe der Kirche  
18:00 Uhr Schloßkapelle: Eucharistiefeier - im Anschluss Adventsfeier der Frauengemeinschaft im Pfarrsaal

Freitag 14. Dezember  
18:30 Uhr Schloßkapelle: Rosenkranz  
19:00 Uhr Schloßkapelle: Eucharistiefeier

Samstag 15. Dezember  
18:00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend als Roratemesse mit Begleitung der Männerschola

#### Hausmeister/-in gesucht

Die kath. Kirchengemeinde Dreisamtal sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Hausmeister/-in in Vollzeit, unbefristet. Als Hausmeister betreuen Sie die Pfarrkirche und das Gemeindehaus in Kirchzarten und weitere kirchliche Gebäude der Seelsorgeeinheit. Dreisamtal. Eine Dienstwohnung im Gemeindehaus steht Ihnen auf Wunsch zur Verfügung. Vergütung nach AVO. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Bitte senden Sie diese bis spätestens 31.12.2018 an die Röm.-Kath. Kirchengemeinde Dreisamtal, Kirchplatz 6 in 79199 Kirchzarten. Für Fragen steht Ihnen Pfarrer Mühlherr, Tel. 4132 gerne zur Verfügung.

#### Mesner/-in gesucht

Die kath. Kirchengemeinde Dreisamtal sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Mesner/-in in Teilzeit für die Pfarrkirche St. Gallus in Kirchzarten. Der Dienst umfasst die Gottesdienste und Kasualien an den Wochenenden und kirchlichen Feiertagen. Vergütung nach AVO. Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Bitte senden Sie diese bis spätestens 31.12.2018 an die Röm.-Kath. Kirchengemeinde Dreisamtal, Kirchplatz 6 in 79199 Kirchzarten. Für Fragen steht Ihnen Pfarrer Mühlherr, Tel. 4132 gerne zur Verfügung.

### Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Donnerstag, 06.12.2018  
6.30 Uhr Roratemesse Hauskapelle Pfarrhaus

Freitag, 07.12.2018  
7.45 Uhr Schüलगottesdienst

Sonntag, 09.12.2018  
9.00 Uhr Eucharistiefeier (Minigr. 3)

Dienstag, 11.12.2018  
9.00 Uhr Meditation

Mittwoch, 12.12.2018  
18.30 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 14.12.2018  
7.45 Uhr Schüलगottesdienst

Samstag, 15.12.2018  
19.00 Uhr Bußgottesdienst

Sonntag, 16.12.2018  
9.00 Uhr Eucharistiefeier (Minigr. 4)

#### Sternsinger-Aktion 2019 – Einladung

Bald beginnt wieder die nächste Sternsinger-Aktion unter dem Motto „Wir gehören zusammen – in Peru und weltweit“. Möchtest du dabei sein wenn Sternsingergruppen den Menschen in ganz Deutschland den Segen bringen? Möchtest du mithelfen, dass es Kindern in Not überall auf der Erde besser geht? Dann melde dich im Pfarrbüro Email: jakobus-eschbach@kath-dreisamtal.de oder direkt bei Andreas Schweizer, Tel. 99888. Es sind alle Kinder herzlich eingeladen mitzumachen!

Die Treffen sind: Sonntag, 02.12., 9.00–14.00 Uhr, Samstag, 15.12., 15.00–20.00 Uhr, 05.01.2019, 18.00–19.30 Uhr. Sternsingergottesdienst: Sonntag, 06.01.2019, 9.00 Uhr, Rückkehrgottesdienst, Sonntag, 13.01.2019, 10.30 Uhr.

#### Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Sonntag, 2. Advent, 09.12.2018  
10:00 Uhr Gottesdienst (Präd. I. Holtz), mit Gospelchor, Ökum. Zentrum Stegen

#### Lebendiger Adventskalender - Ökumene im Advent

Seit Sonntag, dem 2. Dezember starten wir in Buchenbach mit dem lebendigen Adventskalender. Jeden Abend um **17 Uhr** wird an einem anderen Ort eine Tür geöffnet, und so wird das Adventslicht jeden Tag vor einem anderen Haus angezündet. Die Treffen, bei denen gemeinsam gesungen oder eine Geschichte gelesen, musiziert oder gebastelt wird, soll junge und ältere Menschen ansprechen. Besonders Familien mit Kindern und auch Besucher aus der Seelsorgeeinheit sind herzlich willkommen. Die Kinder können ihre Laternen oder auch Musikinstrumente mit bringen. Wer eine Mitfahrgelegenheit sucht, kann sich beim Pfarrbüro melden.

- 05.12. Fam. Gottfried und Renate Faller, Schlosshof 5.
- 06.12. Nikolausfeier in Wagensteig, **18 Uhr**, Gottesdienst anschl. kommt der Nikolaus im Gemeindehaus.
- 07.12. Fam. Müller Baumbusch, Talstr. 2, Wagensteig.
- 08.12. Buchenbacher Adventsmusik mit Uli Führe, Pfarrsaal St. Agatha.
- 09.12. Pfarrkirche Buchenbach, Musik im Advent, Kirchenkonzert, **18 Uhr**.
- 10.12. Ökumenisches Hausgebet im Advent
- 11.12. Bahnhof Himmelreich Frau Pelzer
- 12.12. Fam. Bachmann, Wiesneckstr. 1.
- 13.12. Fam. Mark, Alter Vogtshof in Wagensteig.
- 14.12. Frau Geiger gestaltet einen märchenhaften Adventsnachmittag, Pfarrsaal St. Agatha.
- 15.12. Musik zum 3. Advent (Beitrag der evangelischen Gemeinde), Kirche Buchenbach.
- 16.12. Kino im Pfarrsaal St. Agatha (Ein Mann seines Wortes Papst Franziskus).
- 17.12. Gartenhaus von Echinus bei der Husemann Klinik. Weihnachtliche Meditation.
- 18.12. Bäckerei Kreuz.
- 19.12. Waldkindergarten, Abholplatz bei der Vaterunserkapelle Unteribental.
- 20.12. Bücherei in St. Agatha.
- 21.12. Fam. Heizler in der Kapelle beim Jägerhof Unteribental.



**ÖKUMENE****Ökum. Seniorennachmittag**

Der Ökumenische Seniorenkreis Stegen lädt am Donnerstag, den 13.12.2018 alle Senioren/Innen zu einem märchenhaften Advents-Nachmittag im ÖZ um 14.45 Uhr ein. Wir freuen uns auf Ihr Kommen, Beate Geyer und Monika Liebert!

**Ökumenisches Hausgebet im Advent**

Die christlichen Kirchen in Baden- Württemberg laden zum ökum. Hausgebet im Advent ein. Laden Sie Ihre Nachbarn, Freunde oder Bekannte ein, um gemeinsam zu feiern! Ein adventlich geschmückter Raum und die Bereitschaft einer Person, das Hausgebet zu leiten, sind gute Voraussetzungen für ein gelingendes Zusammensein. Die Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen (ACK) in Baden- Württemberg stellt ein Faltblatt zur Verfügung, das im Ökum. Zentrum in Stegen ausliegt. Dieses Faltblatt ist ein Vorschlag zur Gestaltung des Hausgebets.

**Silvesterkonzert in Kirchzarten**

am Montag, 31. Dezember 2018, 21:00 Uhr, in der Pfarrkirche St. Gallus in Kirchzarten, „Heiter bis rauschend“ - musikalisches Silvesterfeuerwerk mit Michaela Wehrle – Sopran, Bastian Lohnert – Trompete und Christian Wehrle – Orgel.

**TOURIST-INFO**

SCHWARZWALD

**DREISAMTAL****Vor den Toren Freiburgs**

Freitag, 7. Dezember

11-13 Uhr: Wetterbuchen-Exkursion mit Schneeschuhen am Schauinsland Wir laufen auf den schönsten Wegen am Schauinsland und haben einmalige Ausblicke in die Ferne. Wir laufen vorbei an den Wetterbuchen, alle nach Osten gebeugt und die Äste sind wild zerzaust von etlichen Stürmen und Wettern. Es sind bizarre Schönheiten. Die Tour findet auch ohne Schnee statt! [www.natourpur-schauinsland.de](http://www.natourpur-schauinsland.de). Treffpunkt: Parkplatz vor der Bergstation der Schauinslandbahn, Schauinslandstraße 390. Anmeldung und Infos bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/512, Preis inkl. Schneeschuhen und Stöcken (leihweise), Suppe oder kleinem, regionalen Vesper und Getränk, Postkarte, Schnäpsle, Infomaterial, Führung: 55€. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

15.30-17.30 Uhr: Schneeschuh-Tour zum Sonnenuntergang am Schauinsland Wir laufen (je nach Schneelage auch ohne Schneeschuhe) zu den alten, bizarren und knorrigen Wetterbuchen auf einer wunderbaren Anhöhe mit Blick auf die Vogesen und das Rheintal. Weiter geht es dann bergab zum Bergasthof Gießhübel, wo wir einkehren und die Tour dann endet. Treffpunkt: Wanderparkplatz „Wassergumpen“ an der L 124 (Abzweigung Münstertal). Anmeldung und weitere Infos siehe oben (Wetterbuchen-Exkursion).

Samstag, 08., 15. und 22. Dezember

11-17:30 Uhr: Advents-Erlebnistag mit Tier und Natur auf der Fancy-Farm...mehr als Reiten! Während Sie entspannt Weihnachtseinkäufe machen und die Vorweihnachtszeit genießen, erleben wir mit Ihren Kindern einen erlebnisreichen Tag mit unseren Tieren in der Natur und rund um die Farm. Wir werden in altersgemäßen Gruppen spielerisch reiten und mit unseren Ponys und Pferden in der Natur unterwegs sein, Ställe versorgen, Tiere pflegen, erfahren viel vom partnerschaftlichen, sicheren Umgang mit Tier und Natur. Natürlich werden wir auch gemeinsam Essen und abends müde und glücklich viel zu erzählen haben! Das Angebot richtet sich an Kinder und Jugendliche zwischen 4 und 16 Jahren -mit und ohne Reitkenntnissen. Ort: Kirchzarten, Fancy-Farm, Am Pfeiferberg 4. Anmeldung erforder-

lich bei Ute Harre, Tel. 0171/4479 607 oder per E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de). Kosten: 59 €.

Sonntag, 9. Dezember

11-12 Uhr: Maria und die Hirten – Bildvortrag aus der Kathedrale in Chartres von Dr. Gerhard Nebeling. Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal. Eintritt frei – Spenden erbeten.

Dienstag, 11. Dezember

19.30 – 21 Uhr: Bibeltreff Dreisamtal – „Gemeinsam mit den Psalmen Gott begegnen“ (Psalm 73) mit Dr. Martin Ernst: Wenn sich der Gerechte mit dem Gottlosen vergleicht. Ort: Kirchzarten, Kurhaus – Raum Feldberg (s. Anschlagstafel im Foyer), Eintritt frei.

Samstag, 15. Dezember

13-15 Uhr: Wetterbuchen-Exkursion mit Schneeschuhen am Schauinsland. Anmeldung und weitere Infos siehe Freitag, 7. Dezember.

**Regelmäßige Termine**

Montags:

8:30-9:30 Uhr: Slow-Jogging. Treffpunkt: Oberried, Wanderparkplatz am Schützen. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070. [www.annrischke.com](http://www.annrischke.com)

9:30-10:45 Uhr: Outdoor-Functional-Fitness - Einzigartiges Training & in besten Händen: Bei Ann Rischke, Personaltrainerin A-Lizenz! Ihr Training für mehr Lebensqualität im schönsten Fitness-Studio der Welt: Natur pur! Sie werden es genießen! Treffpunkt, Anmeldung und Infos s. Slow Jogging.

18:30-20:30 Uhr: Kochen mit Ann ... herzlich willkommen! Schönheit, Ausgeglichenheit und Stressresistenz durch entsäuern und entschlacken, mit genussvollen, neuen Rezepten. Sie werden sich schnell glücklich, motiviert und leichter fühlen, ohne Hunger und ohne JoJo-Effekt! - das Rezept für den Erfolg! Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/14 943 070, [www.annrischke.com](http://www.annrischke.com).

14-17 Uhr: Kinderbetreuung - Spiel & Spaß auf dem Steiertbartlehof Kinder dürfen Hasen und Hühner versorgen, Ponys putzen, sie lernen den Umgang mit Ponys und können sich auf jede Menge Spiel und Spaß und einen kleinen Snack auf dem Bauernhof freuen! Ort: Steiertbartlehof, Geroldstal 2, Oberried; Anmeldung und Infos: Anna-Lena Riesterer, Tel. 1462 oder per E-Mail: [steiertbartlehof@t-online.de](mailto:steiertbartlehof@t-online.de), [www.steiertbartlehof.de](http://www.steiertbartlehof.de).

Dienstags:

14-17 Uhr: Kinderbetreuung-Spiel & Spaß auf dem Steiertbartlehof. Anmeldung und Infos s. montags.

Mittwochs:

8:30-9:30 Uhr: Slow-Jogging- Anmeldung und Infos s. montags.

9:30-10:45 Uhr: Outdoor-Functional-Fitness- Anmeldung und Infos s. montags.

Witterungsabhängig

10 Uhr: Schneeschuh Tour: Nach einer kurzen Einweisung starten wir in eine zauberhafte Winterlandschaft. Geführte Tour – ca. 2 bis 2 ½ Stunden, anschließend Glühwein. Treffpunkt: Schneesportschule Schauinsland in Oberried-Hofsgrund, Silberbergstraße 35. Kosten: 20 € pro Person inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees Tel. 07602/ 288.

14-16 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Kirchzarten, Am Pfeiferberg 4 Anmeldung ist nicht erforderlich! Kosten: Kinder (Erwachsene) 15 min: 15 € (20 €), 30 min: 20 € (25 €). Weitere Informationen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 oder E-Mail: [uteharre@gmx.de](mailto:uteharre@gmx.de).

20:30 Uhr: Skatabend

Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag. Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Kirchzarten, Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38. Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

Freitags:

8:30-9:30 Uhr: Slow-Jogging- Anmeldung und Infos s. montags.

9:30-10:45 Uhr: Outdoor-Functional-Fitness- Anmeldung und Infos s. montags.

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 19 € pro Pers., 60 € pro Familie (4-5 Pers.), inkl. Kleinem Vesper Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Bitte bis spätestens Mittwochabend (Teilnehmerzahl begrenzt!): Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de. Termine gerne auch nach Vereinbarung!

16-18 Uhr und samstags von 10-12 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm. Anmeldung und Infos s. mittwochs.

#### **Bauernhofmuseen:**

Heimatstüble, Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. Ort: Oberried Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27. Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170/3462672. November bis Ende April geschlossen.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Bettina Willmann, Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter [www.hansmeyerhof.de](http://www.hansmeyerhof.de).

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf [www.dreisamtal.de](http://www.dreisamtal.de), im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980.

VIOLIN-DUO mit Milena Wilke und Dorothea Stepp - 15. Benefizkonzert Lions Club Alt-Freiburg am Samstag, 15. Dezember, 16 Uhr in Oberried, Kirche Mariä Krönung. KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO.

ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION: Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr. An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.



**FÜR UNSERE  
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT**

### **Die Dorfhelferin ist für sie da**

Wann haben Sie Anspruch auf eine Dorfhelferin? Sie sind im Krankenhaus, in Kur, krankgeschrieben zu Hause, freiwillig oder pflichtversichert, Voll- oder Teilzeit Hausfrau oder Hausmann? Sie haben ein Kind unter 12 Jahren, ein behindertes Kind oder eine Krankmeldung Ihres Arztes?

Einsatzleitung und Ansprechpartner: Barbara Nordfeld, Tel. 7077, E-Mail: [barbara.nordfeld@web.de](mailto:barbara.nordfeld@web.de).

### **Bad. Landwirtschaftl. Hauptverband e.V. (BLHV)**

Der BLHV-Kreisverband Hochschwarzwald lädt ein zu einer Informationsveranstaltung zum Thema Schwarzwildschäden im Grünland

am Mittwoch, 12.12.2018 um 20.00 Uhr, Landgasthof Bären, Bundesstraße 21, 79199 Kirchzarten-Zarten. Die Veranstaltung findet im Bärenkeller statt, der Eingang ist am Parkplatz. Referent: Guido Dalüge, Dipl. Forstingenieur, LAZBW Wildforschungsstelle Aulendorf. Alle Mitglieder und Landwirte sind herzlich eingeladen.

### **VdK Kirchzarten, Buchenbach u. Stegen**

Herzliche Einladung zur Adventsfeier an alle Mitglieder des VdK Kirchzarten, Buchenbach und Stegen und Nichtmitglieder. Am Samstag, den 08.12.2018 um 15:00 Uhr treffen wir uns zur Adventsfeier des VdK im Hotel Löwen, Kirchzarten. Zur Adventszeit wollen wir uns in diese stimmungsvolle Zeit hinein begleiten lassen. Neben dem gemütlichen Beisammensein, vorweihnachtlicher Stimmung und regem Austausch werden Kaffee und Kuchen serviert. Die musikalische Umrahmung wird deJohann auf seiner Steirischen Harmonika mit Advents- und Weihnachtslieder zum Mitsingen und zuhören begleiten. Ehemalige Mitglieder und Nichtmitglieder sind ebenfalls herzlich willkommen. Wir freuen uns, wenn Sie kommen und mit uns feiern.

Brigitte Mauz, 1. Vorsitzende

### **Wo das Herz des Fotoliebhabers schlägt**

Am Samstag, den 15. Dezember 2018 von 10 - 15 Uhr, veranstaltet der Fotoclub zum 25. Mal im Kurhaus Kirchzarten eine internationale Fotobörse. Auch dieses Jahr werden wieder Händler und Sammler aus Frankreich, der Schweiz und ganz Deutschland kommen um Ihre Sammlerstücke, aber auch aktuelle Gebrauchskameras und Zubehör zu tauschen, kaufen und zu verkaufen. Die gemütliche und überschaubare Börse bietet nicht nur Sammlern antiker Stücke, sondern auch Fotografen, welche ihre aktuelle Ausrüstung erweitern oder erneuern wollen eine besonders günstige Fundgrube. Die „familiärste Börse Deutschlands“ wie sie einmal von einem Aussteller zertifiziert wurde, verspricht wieder viele Möglichkeiten zum Fachsimpeln und Stöbern und freut sich auf zahlreiche Besucher. Parallel dazu zeigen am 15./16.12. die Mitglieder des Fotoclubs ihre neusten Fotoarbeiten. Weitere Informationen unter [www.fotoclub-dreisamtal.de](http://www.fotoclub-dreisamtal.de).

### **Interkulturelles Trommel Café**

Am Samstag, dem 8. Dezember findet von 15 - 17.30 Uhr im Bürger- und Jugendforum Haus 197 in Littenweiler, Schwarzwaldstr. 197 wieder ein interkulturelles Trommel Café statt. Das Trommel Café ist ein offener Treffpunkt für Menschen aus allen Kulturen, für jung und alt, für Geflüchtete, Migrant\*innen und Einheimische. Eingeladen ist, wer Freude an Begegnung sowie am spontanen Trommeln, Singen und Tanzen hat, erfahrene Spieler\*innen wie auch Ungeübte. Einige Trommeln und Kleinperkussion stehen bereit, eigene Instrumente können aber gern mitgebracht werden. Der Nachmittag gestaltet sich spontan aus den Ideen und der Spielfreude der Gäste. Die Teilnahme ist kostenfrei, Spenden sowie Beiträge für das Buffet in Form von süßem oder salzigem Fingerfood sind willkommen! Ausführliche Informationen über das rhythmische Begegnungs- und Integrationsprojekt Drum Family bei Ulrike Fahlbusch unter Tel. 0761/8978388 und auf [www.lebnetz.de](http://www.lebnetz.de).

**Ende des redaktionellen Teils**

Original Vitalliin PZN: 2291792

Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

Auch in Apotheken erhältlich



*Knoblauchgetränk*



**Wählen Sie aus!**

zwischen dem bewährten  
»Vitalliin« und dem neuen  
besonders magenverträglichen  
»Vitalliin mit Ingwer«.

*Wir empfehlen täglich 2cl.  
(ein Schnapsglas)*

**Bestellen Sie unter:**

Telefon 0 77 31 / 79 63 171  
Fax 0 77 31 / 94 98 — 51  
[www.vitalliin.de](http://www.vitalliin.de) · [info@vitalliin.de](mailto:info@vitalliin.de)

Hägele Vitalliin GbR  
Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen

# KNOBLAUCH WÜRZE



## DER ALLESKÖNNER FÜR DIE KÜCHE

ZUM MARINIEREN VON  
FISCH UND FLEISCH.

ZUM VERFEINERN VON  
SOSSEN UND SUPPEN.

FÜR SALATE, DIPS UND DRESSINGS.

FEINER KNOBLAUCH-  
GESCHMACK AUS DER FLASCHE.

KEINE LÄSTIGEN GERÜCHE  
WÄHREND DES ZUBEREITENS  
UND NACH DEM GENUSS.

[KNOBLAUCHWUERZE.DE](http://KNOBLAUCHWUERZE.DE)  
TEL 0 77 31 – 79 63 171

UNSER  
**KNOBLAUCH-KÖNNER  
MARINIERT & VERFEINERT**

*Hägele*

# SCHOKO-CHAMPAGNER-PLÄTZCHEN UND ESPRESSO-PISTAZIEN-TALER

## ZUTATEN

### 1. Schoko-Champagnerplätzchen

- 300 g Mehl
- 200 g Puderzucker
- 2 Bio-Limetten
- 3 TL Vanillin-Zucker
- 255 g Butter, weich
- 200 g Schokolade, weiß (alternativ: Vollmilch)
- 8 EL Champagner

### 2. Espresso-Pistazien-Taler

- 200 g Weizenmehl, Typ 405
- 0,5 TL Backpulver
- 0,25 TL Salz
- 100g brauner Zucker
- 100 g weißer Zucker
- 50 g Pistazien, gehackt
- 2 Eier
- 100 g Vollmilchschokolade
- 80 g Haferflocken, kernig
- 1 EL Espresso-Kaffeepulver
- 75 g Zartbitter-Schokotropfen (backfest)
- 200 g Butter, weich



## ZUBEREITUNG

### 1. Schoko-Champagnerplätzchen

Mehl und 125 g Puderzucker in eine Schüssel sieben. Schale einer Limette abreiben, mit Vanillinzucker und 180 g Butter zur Mehlmischung geben und mit den Knethaken des Handrührgerätes zu einem glatten Teig verkneten. Abgedeckt ca. 30 Minuten kaltstellen.

Backofen vorheizen (E-Herd: 200°C/Umluft: 175°C). Teig ausrollen, ausstechen und im heißen Ofen ca. 10 Minuten backen. Abkühlen lassen.

Schokolade im Wasserbad schmelzen. 75 g Butter und 75 g Puderzucker mit den Schneebesen des Handrührgerätes schaumig schlagen. Schokolade untermischen. Zweite Limette abreiben, auspressen und zugeben. Champagner untermischen und ca. 30 Minuten kaltstellen.  $\frac{3}{4}$  der Creme auf die Kekse geben und aufeinandersetzen. Mit restlicher Creme verzieren.

### 2. Espresso-Pistazien-Taler

Mehl in eine Schüssel sieben. Vollmilch-Schokolade grob hacken und zusammen mit Mehl, Backpulver, Salz, braunem Zucker, Zucker, Pistazien, Haferflocken, Kaffeepulver und den Schokotropfen verrühren. Butter und Eier mit dem Handrührgerät cremig aufschlagen. Portionsweise die Mischung nach und nach unter die aufgeschlagene Masse heben.

Backofen vorheizen (E-Herd: 200°C/Umluft: 180°C). Kleine Kleckse auf ein mit Backpapier belegtes Backblech mit ca. 5 cm Abstand geben. Anschließend im heißen Ofen ca. 12 Minuten backen. Auskühlen lassen.

## TIPPS & TRICKS

Mehltypen geben den Aschegehalt des Mehls in Milligramm, bezogen auf 100 g Mehl an. Um den Mehltyp zu ermitteln, werden 100 g Mehl verbrannt. Die Asche, die übrig bleibt, wiegt man - und genau dieser Wert ergibt die Typennummer des Mehls. Besagtes Aschegewicht stimmt dann (bis auf geringe Schwankungen) mit dem ursprünglichen Mineralstoffgehalt des Mehls überein. Mehl mit der Typenbezeichnung „405“ beispielsweise beinhaltet ca. 405 mg Mineralstoffe je 100 g Mehl. Weizenmehl Type 405 wird eignet sich unter anderem gut zum Kuchen backen, hat aber einen vergleichsweise geringen Mineralstoffanteil. Da der Mehltyp 405 keine dunklen, aber nährstoffreichen Bestandteile des Weizens enthält, kommt er strahlend weiß daher.



Datenschutz für Ihr Unternehmen

# praxisnah. schnell. sicher.



Als externe Datenschutzbeauftragte begleiten wir kleine und mittlere Unternehmen (KMU) vollumfänglich bei der Umsetzung der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).

**BAFA Förderung**

Unsere Audits sind zu mindestens 50% förderfähig über das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA). Wir führen Sie durch den Antragsprozess.

info@dataguard.de · 089 38034759 · www.dataguard.de

ab  
**150€**  
mtl.

Vereinbaren Sie eine **kostenlose und unverbindliche Telefonberatung**



[www.dataguard.de/DG10](http://www.dataguard.de/DG10)  
089 38034759

**Gutschein**

Sparen Sie 10% der Auditkosten

**DG10**

- Besuchen Sie unsere Webseite unter [www.dataguard.de/DG10](http://www.dataguard.de/DG10)
- Geben Sie Ihre Kontaktdaten an
- Tragen Sie den Gutschein-Code in das Feld Hinweis ein

# ARNO OP!TZ FAHRSCHULE

79106 Freiburg  
Hohenzollernstraße 11  
Mo. + Mi. ab 18.30 Uhr  
☎ 0172 / 7 20 67 67

79312 Emmendingen  
Milchhofstraße 4  
Di. + Do. ab 18.30 Uhr  
☎ 0172 / 7 20 67 67

79211 Denzlingen  
Hindenburgstraße 120  
Mo. + Mi. ab 18.30 Uhr  
☎ 0172 / 7 20 67 67

79199 Kirchzarten  
Am Fischerrain 1  
Di. + Do. ab 18.30 Uhr  
☎ 0172 / 7 20 67 67

**Zentralruf für alle unsere Fahrschulen 07641 - 937 39 90**

Preisbeispiel Kl. B

**€ 229,-**

Grundgebühr

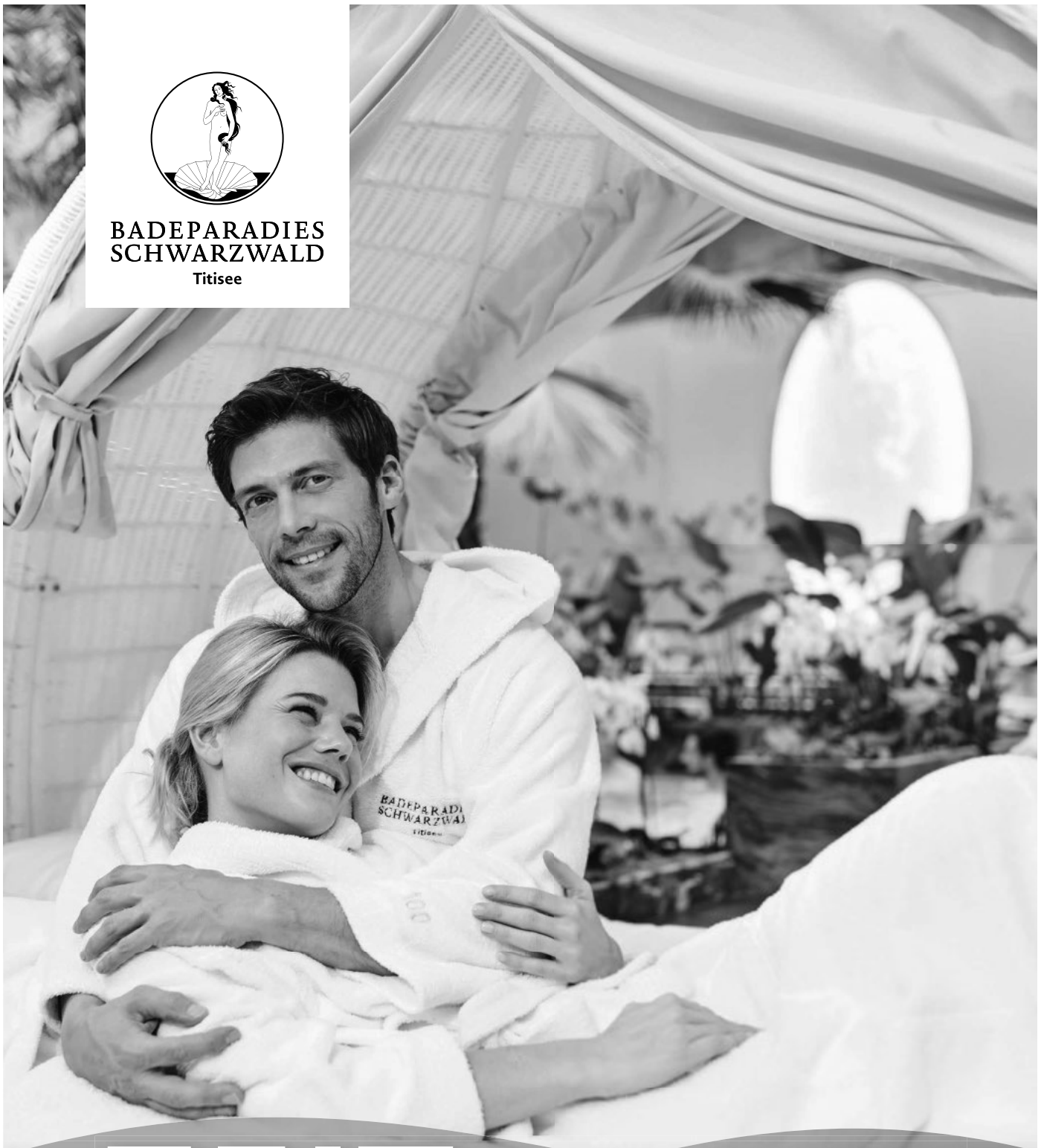
Fahrstunde á 45 min	€ 42,50
Sonderfahrten á 45 min (Überland/Nacht/Autobahn)	€ 53,50
Vorstellung zur theor. Prüfung	€ 49,00
Vorstellung zur prakt. Prüfung	€ 95,00

**Gutschein für eine Fahrstunde** - Ausschneiden und zur Anmeldung mitbringen.  
Nur 1 Gutschein pro Person, nur in Verbindung mit einer Neuanmeldung. Keine Barauszahlung!

[www.fahrschule-opitz.de](http://www.fahrschule-opitz.de)



BADEPARADIES  
SCHWARZWALD  
Titisee



# ZEIT zu Zweit

Weihnachtsgutschein für's  
Paradies *schenken*

[www.badeparadies-schwarzwald.de](http://www.badeparadies-schwarzwald.de)

PRAXISZENTRUM  
OBERRIED

Prävention Sport Ernährung

Hauptstr. 31, 79254 Oberried, Tel. 07661/2666  
Praxiszentrum.Dr.Kemih@gmx.de



Die Praxis bleibt vom 21.12. bis einschl. 31.12.2018 wegen  
unseres Weihnachtsurlaubes geschlossen.

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch.

Vertretung bitte unter 07661 26 66 abfragen

NEU: Schmerztherapie (Stoßwelle, Laser)  
Knochendichtemessung, Cryolipolyse



**JUNGHANS**  
GERMANY. SINCE 1861  
MAX BILL AUTOMATIC

# JUWELIER KÜHN

Seit 1874

KAISER-JOSEPH-STRASSE 211 · 79098 FREIBURG IM BREISGAU  
TELEFON (0761) 338 10 · WWW.JUWELIER-KUEHN.DE

EIGENE GOLDSCHMIEDEWERKSTATT

## Tierarztpraxis Dreisamtal

### Änderung unserer Sprechstunden

Tierärztin T. Abend Mo. 9-12 und 16-18 Uhr  
Di. 9-12 und 17-19 Uhr  
Mi. 9-12 Uhr  
Do. 9-12 und 16-18 Uhr  
Fr. 9-13 Uhr  
Sa. 10-11 Uhr Notfallsprechstunde  
nach Vereinbarung

Dr. S. Strasser Di. 10-12 Uhr  
Do. 10-12 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung.  
Notfälle auch außerhalb der Sprechstunden.  
Tel.: 07661 - 5764

[www.tierarztpraxis-dreisamtal@web.de](http://www.tierarztpraxis-dreisamtal@web.de)

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Bürger Platz 2

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

Seit mehr als 30 Jahren  
der zuverlässige Reiseservice  
Ihres Mitteilungsblattes!



## Finnland

### Winterwunderland im Norden

30.01. - 04.02.2019

Flug ab/an Stuttgart

Reisepreis: p.P. ab €

# 1.249,-

6-tägige Standortreise im Holiday Club Hotel Tropiikki

inkl. 5 x Frühstücksbüfett EZ-Zuschlag € 250,-

Viefältige Erlebnisausflüge im Preis enthalten.

Hundeschlittenfahrt und Motorschlittensafari auf Wunsch buchbar.

Ausführliche Infos: [www.primo.globalis.de](http://www.primo.globalis.de)

Oder fordern Sie einfach unseren Sonderprospekt an!

Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail: [primo@aufundweg.net](mailto:primo@aufundweg.net), internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

## Umzug?



Kein Problem  
mit:

Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89

## Nette, freundliche und wetterfeste Verkäufer/-innen

für Christbaumverkauf in Kirchzarten  
an unseren Verkaufsstellen (im Freien) gesucht.

Fritz Wassmer • Weihnachtsbaumkulturen

Tel.: 07633 / 39 65; Anrufzeiten: Mo. – Sa. 9–17 Uhr

## Zahnarzt aus Stuttgart

will zurück ins Dreisamtal und sucht ein geeignetes Haus zu kaufen über

Postbank Immobilien GmbH | Tel.: 0761 - 15678-161

## Staufen darf nicht zerbrechen!

[stauenstiftung.de](http://stauenstiftung.de)

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de

# Weihnachtsbaumverkauf

frisch geschlagene Nordmantannen

schon ab **8,-€**

**Montag – Samstag  
in Kirchzarten**  
Freiburger Straße  
an der Bahn

Fritz Waßmer Weihnachtsbaumkulturen

# NOCH KEIN GESCHENK?

Verschenken Sie ein Einkaufserlebnis  
in der Freiburger Innenstadt

**Hier erhältlich:**  
ADAC Südbaden e. V.  
Am Predigerort 1  
BZ-Haus am Martinstor  
Kaiser-Joseph-Str. 229  
Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau  
Kaiser-Joseph-Str. 186-190  
Zypressen Verlags GmbH  
Brunnenstraße 6  
+ Online zum ausdrucken

## FREIBURGER GUTSCHEIN

1 Gutschein bei über 40 Händlern einlösbar:  
freiburg-zeit.de/gutschein

**concept maternal**  
gemeinnützige GmbH

❁ **Krippen-Leitung** für Freiburg (m/w)

❁ **Erzieher | Päd. Fachkraft** (m/w)  
für Freiburg & Emmendingen

**„Hilf mir, die Welt zu entdecken!“**  
Die ersten Lebensjahre sind sehr wichtig für die Entwicklung der Persönlichkeit eines Menschen. In unseren **10 Kitateams in Freiburg & Emmendingen** möchten Sie diese wertvolle Zeit der Kinder bereichern & unterstützen? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung! Weitere Stelleninformationen finden Sie auf unserer Homepage.



karriere@concept-maternel.de | [www.concept-maternel.de](http://www.concept-maternel.de)



**ANGELL  
Akademie  
Freiburg**













## Berufliches Gymnasium ab Klasse 8 und 11

### Allgemeine Hochschulreife (Abitur)

Wirtschaftsgymnasium • Sozialwissenschaftliches Gymnasium

## Berufskolleg / Fachhochschulreife

Wirtschaft • Fremdsprachen • Gesundheit & Pflege  
Sozialpädagogik (Ausbildung Erzieher\*in)

### Infotermine

**Infoabend WG/SG ab Klasse 11**  
Do, 17.01.19, 19:30 Uhr, Hausführung 19 Uhr

**Infoabend Berufskolleg**  
Di, 22.01.19, 19:30 Uhr, Hausführung 19 Uhr

**Hausführung WG/SG/BK**  
Sa, 16.02.19, 10 Uhr

**Infotermin WG/SG ab Klasse 8**  
Sa, 23.03.19, 10 Uhr

ANGELL Akademie • Kronenstraße 2-4, 79100 Freiburg • 0761 70329-114 • [www.angell-akademie.de](http://www.angell-akademie.de)